

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εξωτερικών

Προς τον
Πρόεδρο της Ισραηλιτικής
Κοινότητας Θεσσαλονίκης
κύριο Δαβίδ Σαλτιέλ
Βασ. Ηρακλείου 26, 1^{ος} όροφος
54 624 Θεσσαλονίκη, Ελλάδα

Δρ Φρανκ-Βάλτερ Στάνιμαϊερ
Ομοσπονδιακός Υπουργός Εξωτερικών
Μέλος της Ομοσπονδιακής Κάτω Βουλής

Βερολίνο, 21^η Δεκεμβρίου 2016

Αξιότιμε κύριε Σαλτιέλ!

Σας ευχαριστώ θερμά για την εξαιρετικά φιλική υποδοχή που μου επιφυλάξατε στην Ισραηλιτική Κοινότητα της Θεσσαλονίκης κατά την επίσκεψή μου στην Ελλάδα την 4^η Δεκεμβρίου.

Η ανακήρυξη μου σε επίτιμο μέλος της κοινότητάς σας με γεμίζει με μεγάλη χαρά, αλλά και με ταπεινοφροσύνη μπροστά στα τρομερά εγκλήματα που διέπραξαν οι Γερμανοί εις βάρος της Ισραηλιτικής Κοινότητας της Θεσσαλονίκης.

Η τιμή που μου κάνατε, αποτελεί τόσο για εμένα προσωπικά, όσο και για τις συνεργάτιδες και τους συνεργάτες μου στο Υπουργείο Εξωτερικών της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας κίνητρο ώστε να συνεχίσουμε αμείωτα τις προσπάθειές μας για την επεξεργασία του παρελθόντος μας, την ειλικρινή διατήρηση της μνήμης, την κοινή μνημόνευση καθώς και για ένα κοινό, ειρηνικό, μέλλον στην Ευρώπη.

Με συγκίνησε βαθιά το γεγονός ότι ειδικά η Ισραηλιτική Κοινότητα της Θεσσαλονίκης, η οποία σχεδόν αφανίστηκε από την εθνικοσοσιαλιστική τρομοκρατία, τείνει στη σημερινή Γερμανία χείρα συμφιλίωσης.

Το ότι μου δόθηκε η ευκαιρία να συμμετάσχω στα εγκαίνια της έκθεσης «Διαιρεμένες Μνήμες», αυτή την πρώτη συνεργασία ελληνικών και γερμανικών μουσείων στο πάνω σκοτεινότερο κεφάλαιο του κοινού μας παρελθόντος, με χαροποίησε ιδιαίτερα.

- 2 -

Εύχομαι η συνεργασία αυτή να αποτελεί την απαρχή μόνο μιας ολόκληρης σειράς κοινών δράσεων κατά της λήθης και υπέρ της ενοποίησης των λαών στην Ευρώπη.

Με φιλόφρονες χαιρετισμούς,

(χειρόγραφα): Δικός σας

(Υπογραφή)